

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 44 (1971)

Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

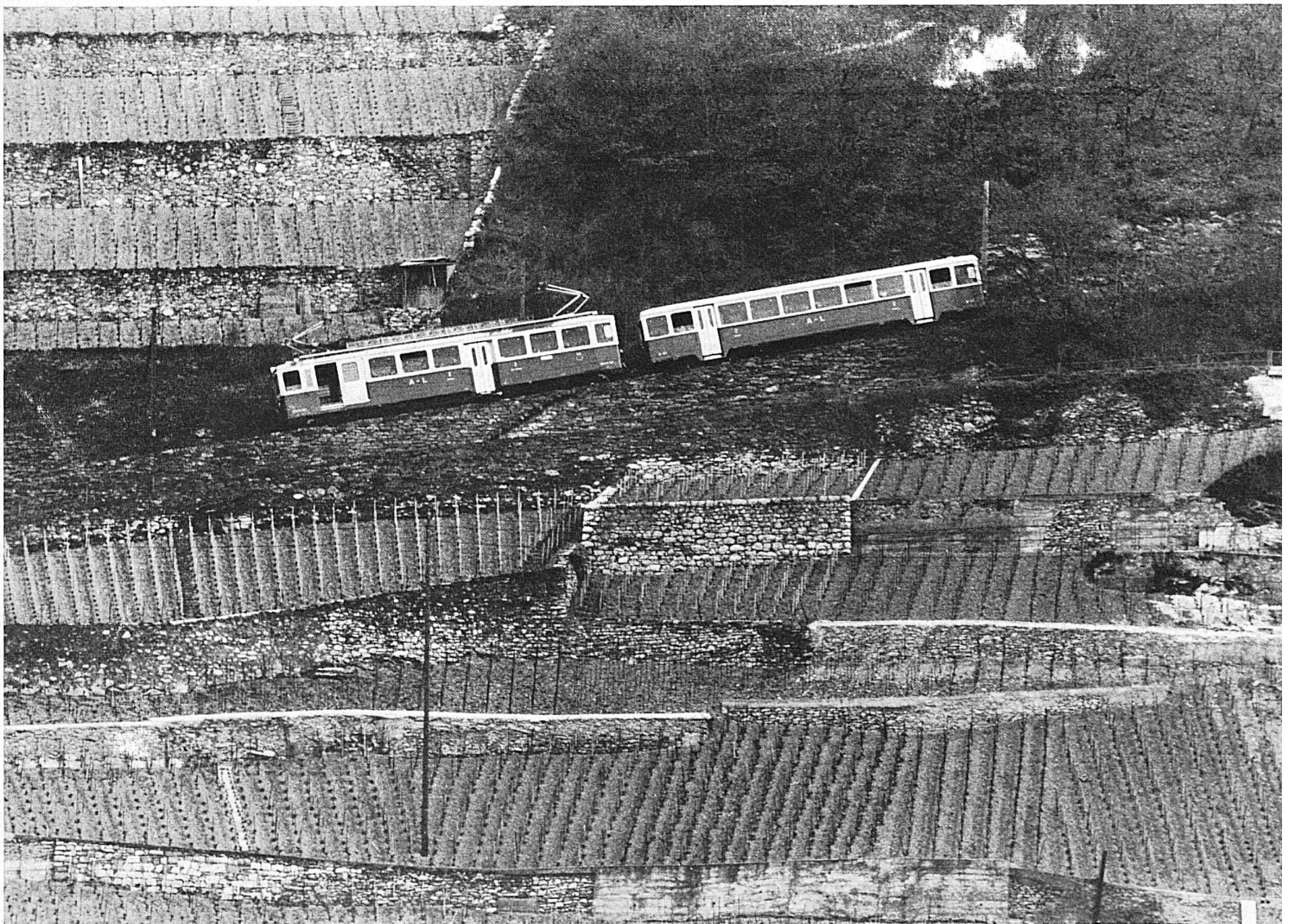
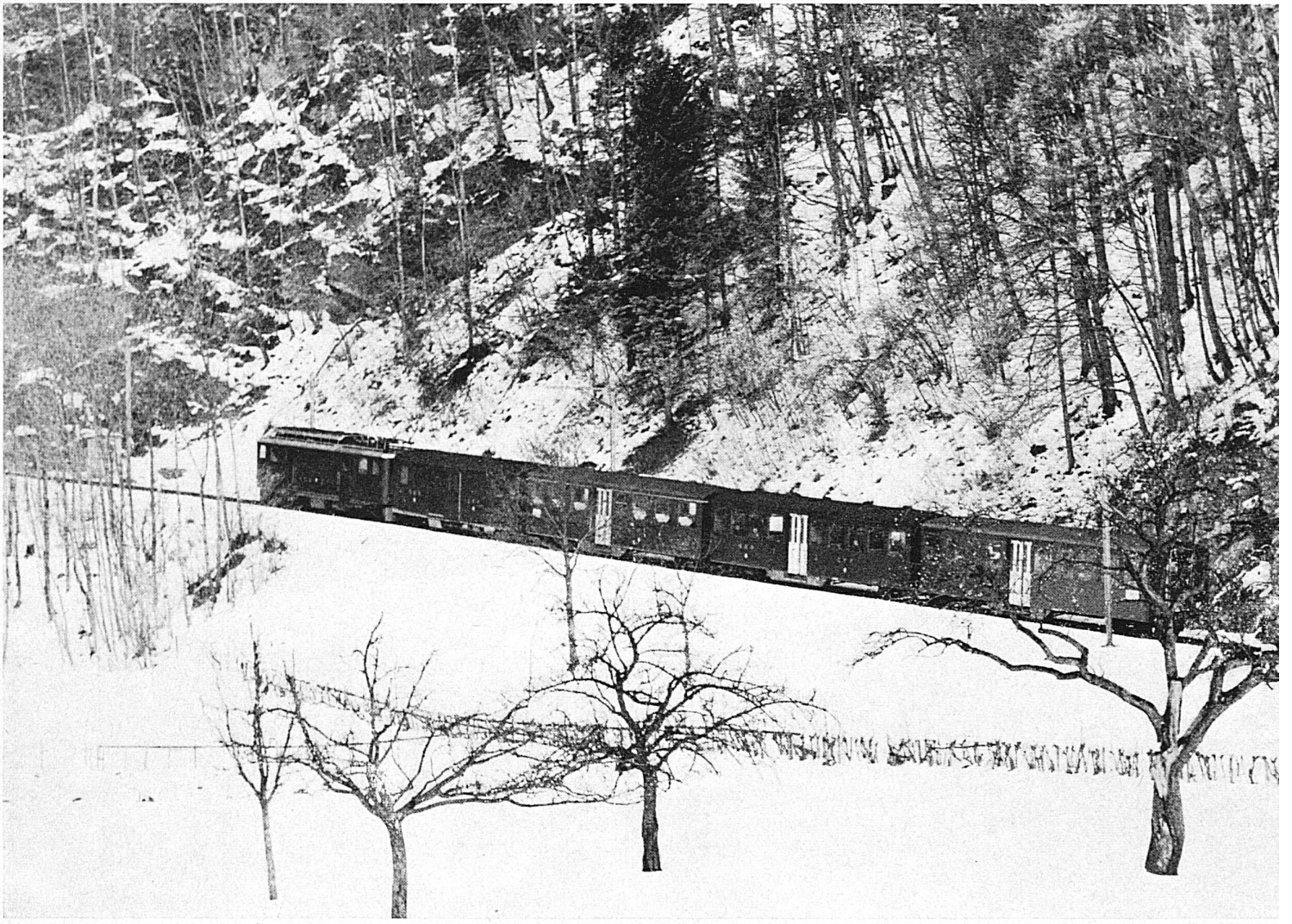
Terms of use

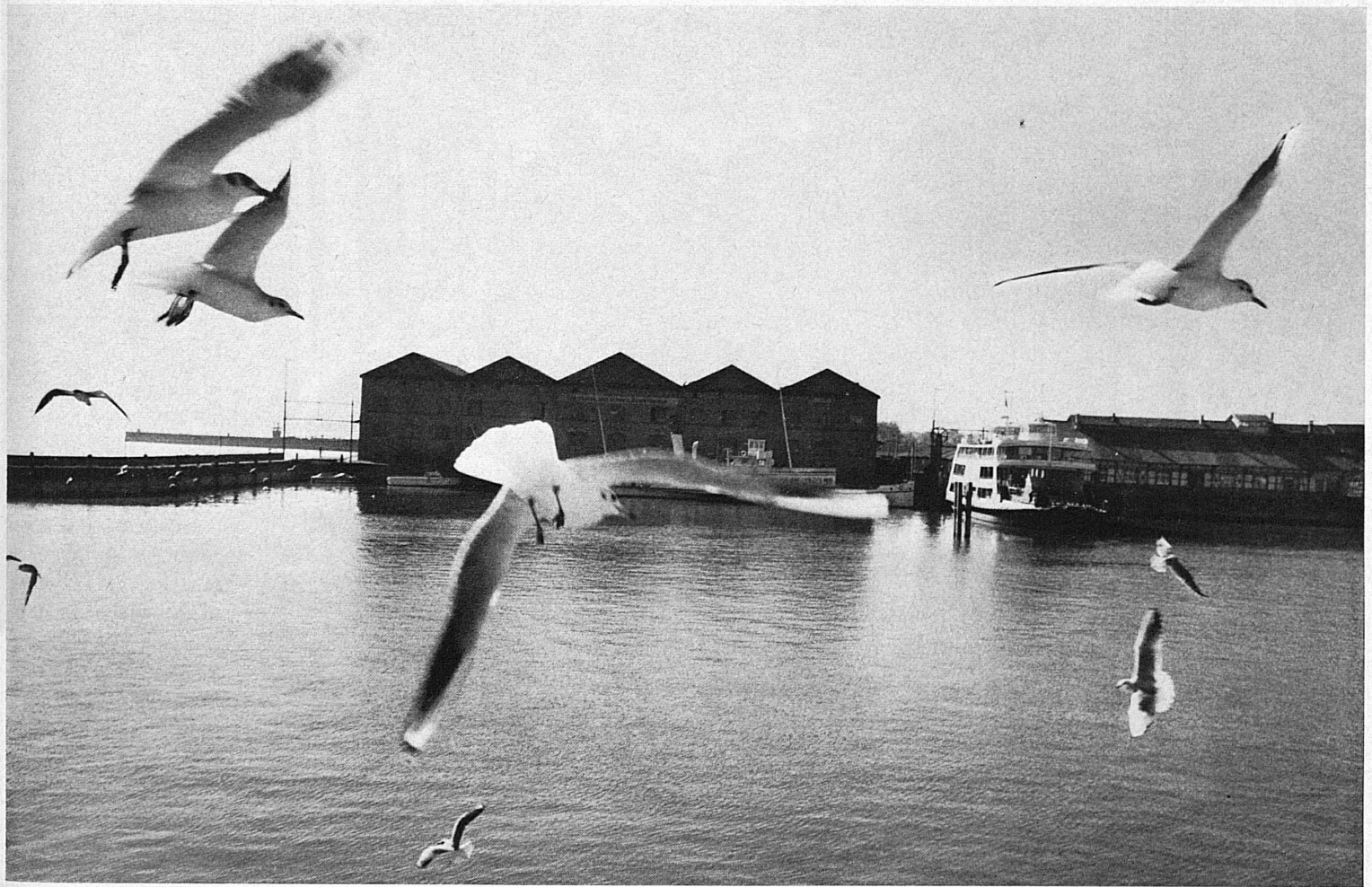
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>







3

1 Eine Linie der Schweizerischen Bundesbahnen verbindet Interlaken Ost über Brünig-Hasliberg mit Luzern, reizvolle Ski- und Wandergebiete erschliessend. – Ein Zug der Brünigbahn oberhalb von Meiringen

Une ligne des CFF relie Interlaken Ost et Lucerne par le Brünig-Hasliberg; elle dessert de vastes champs de ski et une contrée propice aux excursions pédestres. Notre photo: un convoi du chemin de fer du Brünig au-dessus de Meiringen

Una linea delle Ferrovie federali svizzere collega Interlaken Est con Lucerna attraverso il Brünig-Hasliberg e rende accessibili zone incantevoli per praticare lo sci e fare escursioni a piedi. Un treno della ferrovia del Brünig al di sopra di Meiringen

A line of Swiss Federal Railways that links Interlaken Ost to Lucerne by way of Brünig-Hasliberg opens up delectable skiing and touring grounds. Here a train passes on the Brünig line above Meiringen

2 Aus den Weingärten des Rhonetals führt die Bahn Aigle-Leysin in eine grosse alpine Ferienlandschaft der Westschweiz

Le chemin de fer Aigle-Leysin relie la région des vignobles de la vallée du Rhône à Leysin, station touristique en plein essor

Dai vigneti della valle del Rodano la ferrovia Aigle-Leysin porta ad una regione alpina della Svizzera occidentale ideale per trascorrere le vacanze

The Aigle-Leysin line leads from the vineyards of the Rhone Valley into one of the great Alpine holiday landscapes of French Switzerland

3 Lagerhäuser der SBB im Hafen von Romanshorn am Bodensee. Am Ufer eine der Autofähren, die von den Schweizerischen und den Deutschen Bundesbahnen für den Verkehr zwischen Romanshorn und Friedrichshafen eingesetzt werden

Entrepôts des CFF dans le port de Romanshorn, lac de Constance. Au quai: l'un des puissants bacs des CFF et du Chemin de fer allemand qui assurent le transport des autos entre Romanshorn et Friedrichshafen

Depositi delle FFS nel porto di Romanshorn sul Lago Bodanico. Si nota una delle navi-traghetto per automobili adibite dalle ferrovie svizzere e da quelle germaniche al traffico tra Romanshorn e Friedrichshafen

Swiss Federal Railways warehouses in the harbour of Romanshorn on the Lake of Constance. By the landing-stage, one of the car ferries operated by the Swiss and German railways between Romanshorn and Friedrichshafen
Photos Kirchgraber

25